

1. Destinația

Disjunctoarele modulare seriei **e.mcb.stand** (în continuare – articol) se aplică atât la protecția rețelelor electrice de tensiune joasă și a echipamentelor electrice, de la suprarecurări și de la curenti de scurtcircuit, cât și la comutări operative nefrecvente (până la 30 ori în 24 h). Articolul corespunde la standardele **IEC/EN 60898-1**.

2. Parametrii tehnici

Denumirea parametrului	Valoarea	Tab.1
Tensiunea nominală de lucru, V	230/400	
Frecvența nominală, Hz	50	
Curentul nominal In, A	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63	
Capacitate de rupere Icn, A	4500	
Numărul de poli	1, 2, 3, 4	
Caracteristicile de declansare	B, C	
Tensiunea de izolare Ui, V	500	
Tensiunea de impuls suportabilă nominală (1,2/50) Uimp, kV	6	
Testul dielectric cu tensiunea de frecvență industrială, kV [în decurs de 1 min.]	2	
Durabilitate electrică, cicluri P/O, nu mai puțin de	4000	
Rezistență mecanică, cicluri P/O, nu mai puțin	10000	
Secțiunea maximă a firului de conectare, mm ²	25	
Forța de strângere a contactelor, Nm	3	
Gradul de protecție din partea contactelor	IP20	
Gradul de protecție a corpului disjunctoanelui	IP40	
Masa unui pol, g, nu mai mult de	100	
Gama temperaturilor de lucru, °C	-25...+40	
Altitudine, m, nu mai mult de	2000	
Umiditate relativă admisibilă la 25 °C [fără condensare], nu mai mult de	80%	
Gradul de poluare	2	
Pozitia de lucru în spațiu	Verticală, orizontală, cu abatere nu mai mult de 5°	
Montare	Pe șină DIN standardă, de 35 mm	
Umiditate relativă admisibilă la 25 °C [fără condensare], nu mai mult de	80%	
Gradul de poluare	2	
Pozitia de lucru în spațiu	Verticală, orizontală, cu abatere nu mai mult de 5°	
Montare	Pe șină DIN standardă, de 35 mm	

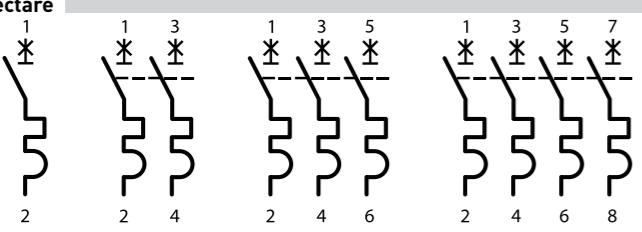
Articolul trebuie să fie exploataat în următoarele condiții ale mediului înconjurător:

- neexplosiv;
- care nu conține gaze sau vapori agresivi, în concentrații care ar provoca coroziunea metalelor și a izolației;
- nesaturată cu praf și aburi conductoare de curent;
- lipsite de acțiunea directă a razelor ultraviolete.

Se permite transportarea cu orice tip de mijloace de transport acoperite, în ambalajul producătorului.

Dispozitivele se păstrează doar în ambalajul producătorului, în încăperi cu aerisire naturală și la o temperatură a mediului înconjurător de la -45 °C până la +60 °C și cu o umiditate relativă de 80% la 25 °C.

Termenul de păstrare de către consumator a dispozitivelor în ambalajul producătorului este de 6 luni.



Des. 1

4. Montarea și exploatarea

Toate lucrările de montare și conectare se vor efectua după deconectarea energiei electrice!

Dispozitivul se instalează pe panoul de distribuție pe o șină DIN standard cu lățimea de 35 mm cu ajutorul unor cleme, care au două poziții fixe.

Tensiunea de alimentare a curentului alternativ poate fi transmisă atât de la bornele superioare, cât și de la cele inferioare.

Bornele de contact ale disjunctoarelor permit conectarea conductorilor de cupru sau aluminiu, cu o secțiune de cel mult 25 mm². Înaintea conectării conductorilor multițifiliari, capătul acestora trebuie sertizat cu un papuc de cablu sau o mușă cu ajutorul unei scule speciale.

Dispozitivul nu necesită deservire specială în perioada exploatației. Clemele cu șurub ale disjunctoarelor trebuie strînsă cu regularitate, dar nu mai rar de o dată la 6 luni.

5. Cerințe de securitate

Montarea, reglarea și conectarea dispozitivului trebuie să fie realizate de electricieni calificați, care au luat cunoștință de prezentele instrucțiuni de exploatare.

Montajul și conectarea dispozitivului trebuie executate după verificarea lipsei de tensiune în rețea.

Possibilitatea exploatarii dispozitivului în alte condiții decât cele indicate în prezentele instrucțiuni trebuie coordonată cuproducătorul.

Nerespectarea cerințelor prezentelor instrucțiuni poate duce la o funcționare incorrectă a dispozitivului, electrocutare, incendiu.

6. Garanții

Termenul mediu de funcționare este de 7 ani, cu condiția respectării de către consumator a cerințelor de exploatare, transportare și păstrare.

Termenul garantat de exploatare a dispozitivului este de 1 an din ziua vânzării, cu condiția respectării de către consumator a cerințelor de exploatare, transportare și păstrare.

Obligațiile de garanție nu se extind asupra dispozitivelor care prezintă:

- defectiuni mecanice;
- alte deteriorări care au apărut în urma transportării, păstrării, montării, conectării sau exploatarii incorecte;
- semne că au fost deschise și/sau reparate de persoane neautorizate.

Pentru asistență tehnică, contactați: www.enext.com

1. Назначение

Модульные автоматические выключатели серии **e.mcb.stand** (в дальнейшем – изделие) предназначены для защиты низковольтных электрических сетей и оборудования от токов перегрузки и короткого замыкания, а также нечастых оперативных коммутаций электрических сетей.

Изделие соответствует Техническим регламентам безопасности низковольтного электрического оборудования и электромагнитной совместимости оборудования в части, **ДСТУ EN 60947-2:2015, ДСТУ EN 60898-1:2015**.

2. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение	Табл.1
Номинальное рабочее напряжение, В	230/400	
Номинальная частота, Гц	50	
Номинальный ток, In, А	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63	
Номинальная отключающая способность, Icn, А	4500	
Количество полюсов	1, 2, 3, 4	
Время отклика характеристика	B, C	
Напряжение изоляции, Ui, В	500	
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение [1,2/50], Uimp, кВ	6	
Диэлектрический тест напряжением промышленной частоты, кВ,	2	
(в течение 1 мин.)		
Электрическая износостойкость, циклов В/О, не менее	4000	
Механическая износостойкость, циклов В/О, не менее	10000	
Максимальное сечение присоединяемого провода, мм ²	25	
Усилие затяжки контактных зажимов, Нм	IP20	
Степень защиты со стороны контактов	IP40	
Масса одного полюса, г, не более	100	
Диапазон рабочих температур, °C	-25...+40	
Группы условий эксплуатации в части воздействия механических факторов	M4	
Высота над уровнем моря, м, не более	2000	
Допустимая относительная влажность при 25 °C [без конденсации], не более	80%	
Степень загрязнения среды	2	
Рабочее положение в пространстве	Вертикальное, горизонтальное, с отклонением не более 5°	
Монтаж	На DIN-рейке 35 мм	

Изделие должно эксплуатироваться при следующих условиях окружающей среды:

- невзрывоопасная;
- не содержит агрессивных газов и паров, в концентрациях, разрушающих металлы, и изоляцию;
- не насыщенная токопроводящей пылью и парами;
- отсутствие непосредственного воздействия ультрафиолетового излучения.

Транспортирование изделий в части механических факторов по группам С и Ж ГОСТ 23216, климатических факторов по группе 4 ГОСТ 15150. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта в упаковке производителя.

Хранение изделий осуществляется только в упаковке производителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от -45 до +60 °C и относительной влажности 80% при 25 °C.

Срок хранения изделий у потребителя в упаковке производителя – 6 месяцев.

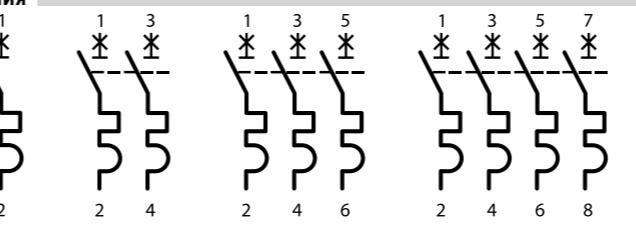
3. Схема подключения

Рис.1

4. Монтаж и эксплуатация

Все работы по монтажу и подключению проводить при отключенном питании!

Изделие устанавливается в распределительный щиток на стандартную DIN-рейку шириной 35 мм при помощи защелок, имеющих два фиксированных положения.

Напряжение питания переменного тока может подаваться как со стороны верхних, так и нижних контактов.

Контактные зажимы выключателей позволяют присоединение медных или алюминиевых проводников сечением не более 25 мм².

Перед присоединением многожильных проводников, их необходимо оконцевать наконечником или гильзой при помощи соответствующего инструмента.

Изделия не требуют специального обслуживания в процессе эксплуатации. Регулярно, не менее одного раза в 6 месяцев необходимо подтягивать винтовые зажимы выключателей.

5. Требования безопасности

Монтаж, настройка и подключение должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом, имеющим группу допуска по электробезопасности не ниже III, ознакомленные с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Монтаж и подключение изделия должны проводиться при снятом напряжении.

Возможность эксплуатации изделия в условиях, отличных от указанных в настоящей инструкции должна согласовываться с производителем.

По способу защиты от поражения электрическим током изделие соответствует классу 0 по ГОСТ 12.2.007.0 и должно устанавливаться в распределительные щиты, имеющие класс защиты не ниже I и степень защиты не ниже IP31.

Несоблюдение требований настоящей инструкции может привести к неправильному функционированию изделия, поражению электрическим током, пожару.

Гарантийные обязательства – рас пространяются на изделие:

- имеющие механические повреждения;
- иные повреждения, возникшие в результате неправильного транспортирования, хранения, монтажа и подключения, неправильной эксплуатации;
- имеющие следы самостоятельного, несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия.

По вопросам технической поддержки обращайтесь: www.enext.com

1. Application

Modular circuit breakers **e.mcb.stand** series (hereinafter referred to as - the breakers) are for protection against overload and short circuit in the circuit of 50 Hz, rated voltage 230/400 V, rated current up to 63 A, it also can be used for non-frequent on-and-off switching operation under normal circumstance.

The breakers are meets requirements of **IEC/EN 60898-1**.

2. Technical data

Parameter name	Value
Rated voltage, Ue, V	230/400
Rated frequency, Hz	50
Rated current, In, A	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Rated breaking capacity, Icn A	4500
Isolation function	Yes
Poles	1, 2, 3, 4
Tripping curve	B, C
Rated insulation voltage, Ui, V	500
Rated impulse withstand voltage (1,2/50), Uimp, kV	6
Dielectric test voltage at ind. frequency, kV	2
Electrical life, on/off cycles, not less	4000
Mechanical life, on/off cycles, not less	10000
Maximum connecting torque, mm ²	

1. Призначення

Модульні автоматичні вимикачі серії e.mcb.stand (надалі - виріб) призначенні для: захисту низьковольтних електрических мереж і устаткування від струмів переважання і короткого замикання, а також призначенні для нечастих оперативних комутацій електрических мереж.

Виріб відповідає Технічним регламентам безпеки низьковольтного електричного обладнання і електромагнітної сумісності обладнання в частині, ДСТУ EN 60898-1:2015, ДСТУ EN 60947-2:2015.

2. Технічні характеристики

Найменування параметру	Значення
Номінальна робоча напруга, В	230/400
Номінальна частота, Гц	50
Номінальний струм, In, А	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63
Номінальна відключаюча здатність, Icn, А	4500
Кількість полюсів	1, 2, 3
Часо-струмова характеристика	B, C
Напруга ізоляції, Ui, В	500
Номінальна імпульсна напруга (1.2/50), що витримується, Uimp, кВ	6
Діелектричний тест напругою промислової частоти, кВ (протягом 1 хв.)	2
Електрична зносостійкість, циклів У/В, не менше	10000
Механічна зносостійкість, циклів У/В, не менше	20000
Максимальний переріз приднуваного дроту, мм ²	25
Зусилля затягування контактних затисків, Нм	3
Ступінь захисту з боку контактів	IP20
Ступінь захисту корпусу	IP40
Маса одного полюса, г, не більше	100
Діапазон робочих температур, °C	-25...+40
Група умов експлуатації в частині дії механічних чинників	M4
Висота над рівнем моря, м, не більше	2000
Допустима відносна вологість при 25 °C (без конденсації), не більше	80%
Міра забруднення середовища	2
Робоче положення в просторі	Вертикальне, горизонтальне, з відхиленням не більше 5°
Монтаж	На DIN-рейці 35 мм

Виріб повинен експлуатуватися за наступних умов довкілля:

- не вибухонебезпечне;
- що не містить агресивних газів і парів, в концентраціях, що руйнують метали і ізоляцію;
- не насичене струмопровідним пилом і парами;
- відсутність безпосередньої дії ультрафіолетового випромінювання.

Транспортування виробів в частині механічних чинників по групах С і Ж ГОСТ 23216, кліматичних чинників по групі 4 ГОСТ 15150.

Транспортування допускається будь-яким видом критого транспорту в упаковці виробника.

Зберігання виробів здійснюється тільки в упаковці виробника в приміщеннях з природною вентиляцією при температурі довкілля

від - 45 до +60 °C і відносній вологості 80% при 25 °C.

Термін зберігання виробів в упаковці виробника - 6 місяців.

3. Схема підключення

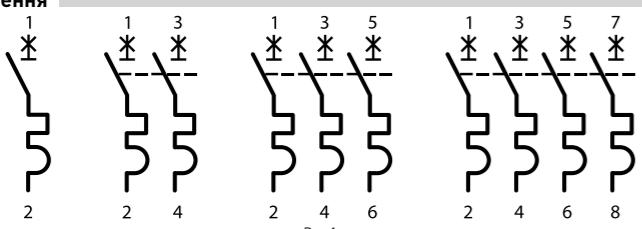


Рис.1

4. Монтаж і експлуатація

Усі роботи по монтажу і підключення проводити при відключенному живленні!

Виріб встановлюється в розподільній щиток на стандартну DIN-рейку шириною 35 мм з допомогою кріпління, що має два фіксовані положення.

Напруга живлення змінного струму може подаватися як з боку верхніх, так і нижніх контактів.

Контактні затиски вимикачів дозволяють приєднання мідних або алюмінієвих провідників перерізом не більш 10/25 мм². Перед приєднанням багатогількових провідників, їх необхідно обтиснути наконечником або гільзою за допомогою відповідного інструменту.

Вироби не вимагають спеціального обслуговування в процесі експлуатації. Регулярно, не менше одного разу в 6 місяців необхідно підтягувати гвинтові затиски контактів.

5. Вимоги безпеки

Монтаж, налаштування і підключення повинні здійснюватися тільки кваліфікованими електротехнічним персоналом, що має групу дозволу по електробезпеції не нижче III-ї, ознайомлені із даною інструкцією з експлуатації.

Монтаж і підключення виробу повинні проводитися при знятій напрузі.

Можливість експлуатації виробу в умовах, відмінних від вказаних в даній інструкції повинна узгоджуватися з виробником.

За способом захисту від поразки електричним струмом виріб відповідає класу 0 по ГОСТ 12.2.007.0 і повинен встановлюватися в розподільні щити, що мають клас захисту не нижче I і ступінь захисту не нижче IP31.

Недотримання вимог даної інструкції може привести до неправильного функціонування виробу, ураження електричним струмом, пожежі.

6. Гарантійні зобов'язання

Середній термін служби - 7 років за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспортування і зберігання.

Гарантійний термін експлуатації виробу - 1 рік з дня продажу за умови дотримання споживачем вимог експлуатації, транспортування і зберігання.

Гарантійні зобов'язання не поширяються на вироби:

- маючі механічні ушкодження;
- інші ушкодження, що виникли в результаті неправильного транспортування, зберігання, монтажу і підключення, неправильної експлуатації;
- маючі сліди самостійного, несанкціонованого розбирання і/або ремонту виробу.

З питань технічної підтримки звертатися: www.enext.ua

1. Предназначение

Мініатюрні автоматичні прекъєсвачи e.mcb.stand (награтко- прекъєсвач) са предназначени за защита на електрически мрежи номинално напрежение 230/400 V 50 Hz и номинален ток до 63 A от претоварване и късо съединение и редки комутации на електрически мрежи.

Изделието отговаря на изискванията на IEC/EN 60898-1.

2. Описение

Табл. 1

Името на параметъра	Значение
Номинално работно напрежение, В	230/400
Номинална частота, Гц	50
Номиналният струм, In, А	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 16, 25, 32, 40, 50, 63
Номинална відключаюча здатність, Icn, А	4500
Кількість полюсів	1, 2, 3
Часо-струмова характеристика	B, C
Напруга ізоляції, Ui, В	500
Номінальна імпульсна напруга (1.2/50), що витримується, Uimp, кВ	6
Діелектричний тест напрежене (1.2/50), Uimp, кВ	2
Електрическа износостойчивост, цикли В/О, не по-малко	4000
Механическа износостойчивост, цикли В/О, не по-малко	10000
Максимално напрено сечение на свързваш проводник, мм ²	25
Момент на затягане на клемите, Нм	3
Зашита на контакте в съответствие със IEC/EN 60529	IP20
Зашита на корпуса в съответствие със IEC/EN 60529	IP40
Тегло на един полюс, г, не повече	100
Работен температурен диапазон, °C	-25...+40
Група умов експлуатации в частини дії механічних чинників	M4
Висота над рівнем моря, м, не більше	2000
Допустима відносна вологість при 25 °C (без конденсації), не більше	80%
Степень захисту середовища	2
Робоче положення в просторі	Вертикално, горизонтально, з отклонением не повече от 5°
Монтаж	На DIN-релса 35 мм

Прекъєсвач може да се експлоатира при следните условия на околната среда:

- да не бъде взривопасна;
- да не съдържа корозивни газове и пари, които унищожават метали и изолация;
- да не е богата на проводим прах и изпарения;
- отсъствие на пряко въздействие от ултравиолетова радиация.

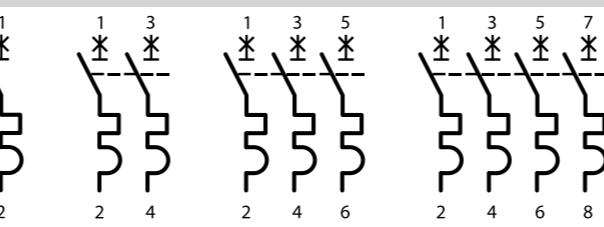
Транспорта се допуска във всякаак вид закрити транспортни средства, но само в оригиналната опаковка.

Съхранението на прекъєсвач се извършва само в опаковки на производителя в сгради с естествена вентилация при температура

на околната среда от -45 до +60 °C и 80% относителна влажност на въздуха при 25 °C.

Срокът на годност на продуктите на производителя е 6 месеца.

3. Свързване



Фиг.1

4. Монтаж и поддръжка

Монтажът и свързването на кабелите се извършва при изключено захранване!

Монтажът се инсталира в разклонителна кутия на стандартна DIN-релса с ширина 35 mm с клеми, които имат две фиксираны положения.

Захранването на променливия ток може да бъде доставяно от горните и долните контакти.

Контактните клеми на прекъєсвачите позволяват свързване на медни или алуминиеви проводници с напрено сечение не повече от 25 mm². За да свържете многохилините проводници, те трябва да са с накрайници направени с помощта на подходящ инструмент.

Прекъєсвач не се нуждае от специална поддръжка по време на работата. Редовно, поне всеки 6 месеца, трябва да се затягат винтовите клеми на прекъєсвача.

5. Безопасност

Монтажът, настройката и включването трябва да се извършват само от квалифициран персонал, запознат с тези инструкции за работа.

Монтажът и включването на прекъєсвач трябва да се извърши при изключено напрежение.

Възможността за използване на прекъєсвач в условия, различни от тези, определени от настоящото ръководство, следва да бъде съгласувана с производителя.

Ако не се спазва това указание, може да се стигне до повреда, токов удар или пожар.

6. Гаранция

Срок на експлоатация - 7 години, при спазване на изискванията на обслужване, транспортиране и съхранение.

Гарантия на изделието - 1 година, считано от датата на покупката, при спазване на изискванията на обслужване, транспортиране и съхранение.

Гаранцията не се отнася за продукти:

- с механични повреди;
- с други повреди, причинени от неправилно транспортиране, съхранение, монтаж и инсталация, неправилна експлоатация;
- като има следи на неправомерен достъп